

Міністерство освіти і науки України
Сумський національний аграрний університет
Факультет біолого-технологічний
Кафедра іноземних мов

Робоча програма (силабус) освітнього компонента
ОК 11. Іноземна мова за професійним спрямуванням
(обов'язковий)

Реалізується в межах освітньо-професійної програми «Ветеринарна медицина»
за спеціальністю 211 «Ветеринарна медицина»
на третьому рівні вищої освіти (доктор філософії)

Суми – 2023

Розробник:  **Тетяна КЛОЧКОВА**, к. пед. н., доцент кафедри іноземних мов

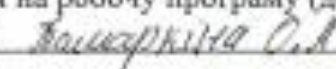
Розглянуто, схвалено та затверджено на засіданні кафедри іноземних мов	протокол № 12 від 05.06.2023 р.
	Завідувачка кафедри  Тетяна КЛОЧКОВА

Погоджено:

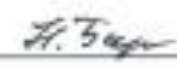
Гарант освітньої програми  **Людмила НАГОРНА**

Декан факультету, де реалізується освітня програма  **Олександр НЕЧИПОРЕНКО**

Завідувач аспірантури та докторантури  **Світлана ЯРОЩУК**

Рецензія на робочу програму (додається) надана:  

Методист відділу якості освіти, ліцензування та акредитації  (**Гарбо Паранік**)

Зареєстровано в електронній базі: дата: 09.06 2023 р.

Інформація про перегляд робочої програми (силабусу):

Навчальний рік, в якому вносяться зміни	Номер додатку до робочої програми з описом змін	Зміни розглянуто і схвалено		
		Дата та номер протоколу засідання кафедри	Завідувач кафедри	Гарант освітньої програми

1. ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ ПРО ОСВІТНІЙ КОМПОНЕНТ				
1.	Назва ОК	Іноземна мова за професійним спрямуванням (англійська мова)		
2.	Факультет/кафедра	Біолого-технологічний факультет / Кафедра іноземних мов		
3.	Статус ОК	Обов'язковий		
4.	Програма/Спеціальність (програми), складовою яких є ОК	«Ветеринарна медицина» / 211 «Ветеринарна медицина»		
5.	ОК може бути запропонований для	-		
6.	Рівень НРК	НРК – 8 рівень		
7.	Семестр та тривалість вивчення	1 семестр (1-9 тижнів), 2 семестр (1-16 тижнів)		
8.	Кількість кредитів ЄКТС	4 кредити		
9.	Загальний обсяг годин та їх розподіл	Контактна робота (заняття)		
		Самостійна робота		
		Лекційні	Практичні	Лабораторні
		-	22/20	-
10.	Мова навчання	Англійська та українська		
11.	Викладач/Координатор освітнього компонента	Клочкова Тетяна Іванівна, доцент кафедри іноземних мов Консультації – понеділок 12.15 – 13.00 (гол. корпус, ауд. 302)		
11.1	Контактна інформація	taniaklochkova@ukr.net		
12.	Загальний опис освітнього компонента	ОК 11 Іноземна мова за професійним спрямуванням (англійська мова) є обов'язковим компонентом освітньо-професійних програм за усіма спеціальностями, за якими здійснюється підготовка здобувачів на III рівні вищої освіти, зокрема для спеціальності 211 «Ветеринарна медицина». Навчальна дисципліна базується на комунікативному методі викладання мови, є органічною частиною формування фахівця, який повинен уміти спілкуватися й дискутувати англійською мовою, здобувати нову текстову, аудіо- та відеоінформацію з іноземних джерел, як друкованих, так і електронних.		

13.	Мета освітнього компонента	Метою ОК 11 Іноземна мова за професійним спрямуванням (англійська мова) є формування у студентів-здобувачів ступеня доктора філософії загальних та професійно-орієнтованих мовленнєвих компетенцій (комунікативної, лінгвістичної та соціокультурної) для забезпечення їхнього ефективного спілкування на професійному рівні, знайомства зі світовим досвідом і досягненнями для подальшого використання їх в своїй практичній діяльності; оволодіння новітньою фаховою інформацією через іноземні джерела.
14.	Передумови вивчення ОК, зв'язок з іншими освітніми компонентами ОП	ОК базується на знаннях англійської мови на рівні володіння мовою – B2
15.	Політика академічної доброчесності	Дотримання академічної доброчесності для студентів-здобувачів ступеня доктора філософії передбачає: самостійне виконання навчальних завдань, завдань поточного та підсумкового контролю результатів навчання; посилення на джерела інформації у разі використання ідей, тверджень, відомостей; дотримання норм законодавства про авторське право; надання достовірної інформації про результати власної навчальної (наукової, творчої) діяльності. Порушеннями академічної доброчесності при вивченні ОК 11 Іноземна мова за професійним спрямуванням (англійська мова) вважаються: академічний плагіат, академічне шахрайство (списування, обман, видавання чимось виконаної роботи за власну), використання електронних пристроїв під час підсумкового контролю знань. За порушення академічної доброчесності здобувачі освіти можуть бути притягнені до такої академічної відповідальності: академічний плагіат – оцінка 0, повторне виконання завдання; академічне шахрайство – анулювання отриманих балів; повторне проходження оцінювання, повторне виконання не самостійно виконаної роботи;

		використання електронних пристроїв під час підсумкового контролю знань – відсторонення від виконання роботи, оцінка 0, повторне проходження підсумкового контролю.
16	Ключові слова:	https://cdn.snau.edu.ua/moodle/course/view.php?id=4413

2. РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ ЗА ОСВІТНІМ КОМПОНЕНТОМ ТА ЇХ ЗВ'ЯЗОК З ПРОГРАМНИМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ НАВЧАННЯ

Результати навчання за ОК: Після вивчення освітнього компонента студент очікувано буде здатен...	Програмні результати навчання, на досягнення яких спрямований ОК			Як оцінюється ДРН
	ПРН ₁	ПРН ₇	ПРН ₁₁	
ДРН 1: <i>Говоріння</i> Здійснювати усне спілкування в типових ситуаціях навчальної, побутової, культурної та професійної сфер спілкування, формулювати власну думку, висловлювати почуття щодо життєвих явищ, суспільних та інших проблем, оперувати мінімальною кількістю фахових термінів	+	+	+	Усне опитування
ДРН 2: <i>Аудіювання</i> Сприймати на слух та розуміти аудіотексти у межах тем ОК, розпізнавати відповідну інформацію у процесі обговорення, дебатів, доповіді, бесіди тощо	+		+	Семестрова контрольна робота
ДРН 3: <i>Граматика</i> Використовувати основні граматичні структури, що є необхідними для вираження відповідних функцій та понять, а також для розуміння і продукування основних типів текстів в академічній та професійній сферах	+	+	+	Тестування (множинний вибір); письмовий тест наприкінці тематичного блоку (юніту), письмовий іспит
ДРН 4: <i>Читання</i> Розуміти автентичні тексти підручників, газет, популярних і спеціалізованих журналів та Інтернет-джерел з метою	+	+	+	Семестрова контрольна робота, письмовий іспит

одержання основної інформації				
ДРН 5: <i>Уміння навчатися</i> Орієнтуватися в потоці різноманітної інформації іноземною мовою; знаходити, сприймати, аналізувати, оцінювати, застосовувати на практиці відомості, одержані в словесній чи іншій формах	+	+	+	Усне опитування; письмовий тест наприкінці тематичного блоку (юніту)
ДРН 6: <i>Письмо</i> Зафіксувати і передати письмово необхідну інформацію	+	+	+	Семестрова контрольна робота

РН₁. Мати передові концептуальні та методологічні знання з ветеринарної медицини і суміжних галузей, а також дослідницькі навички, достатні для проведення наукових і прикладних досліджень на рівні останніх світових досягнень з відповідного напрямку та отримання нових знань і здійснення інновацій.

РН₇. Розробляти та реалізовувати наукові й інноваційні проекти, які дають можливість переосмислити наявне та створити нове цілісне знання або професійну практику і розв'язувати значущі наукові та практичні проблеми ветеринарної медицини з дотриманням норм біоетики, біобезпеки та професійної етики, врахуванням соціальних, економічних та правових аспектів.

РН₁₁. Організовувати і здійснювати освітній процес у сфері ветеринарної медицини, його наукове, навчально-методичне та нормативне забезпечення, розробляти і викладати спеціальні навчальні дисципліни у закладах вищої освіти.

3. ЗМІСТ ОСВІТНЬОГО КОМПОНЕНТА (ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ)

Тема. Перелік питань, що будуть розглянуті в межах теми	Розподіл в межах загального бюджету часу		Рекомендована література
	Аудиторна робота	Самостійна робота	
	Пз		
1 семестр			
Тема 1. Getting started in research. Planning a career in science. Applying for research funding. Writing up a resume or CV. Preparing for an interview.	4	8	1,2,3,4
Тема 2. The scientific community Communicating with scientific	4	8	1,2,3,6,9

communities. Writing a critical review. Completing a Material Transfer Agreement.			
Тема 3. Finding a direction for your research. Doing a literature review. Using evidence in arguing a point. Taking part in a meeting.	4	8	1,2,3,4,10
Тема 4. Designing an experiment. Describing approaches to data collection. Designing an experimental set-up. Describing material phenomena and forces. Making predictions of experimental results.	4	8	1,2,3,5,8
Тема 5. Describing an experiment. Describing a process. Evaluating the results of an experiment. Describing problems with an experiment. Keeping a lab notebook.	6	8	1,2,3,4,7
Всього за 1 семестр	22	40	
2 семестр			
Тема 6. Writing up research 1: materials and methods. Describing states and processes Describing data: numbers/numerical values Writing up from lab notes	6	6	1,2,3,4
Тема 7. Writing up research 2: presenting data. Analyzing data (statistical analysis). Summarizing data in visual form. Writing captions for figures. Describing visual data.	6	8	1,2,3,6,10
Тема 8. Writing up research 3: results and discussion. Organizing the results and discussion sections. Preparing and writing the results section. Preparing and writing the discussion section.	4	8	1,2,3,5,8
Тема 9. Writing up research 4: introduction and abstract. Writing the introduction. Writing the abstract. Giving a title to your paper. Contacting journals.	4	8	1,2,3,4,6
Тема 10. Presenting research at a conference. Giving a paper at a conference. Socializing at a conference. Presenting a poster.	4	8	1,2,3,4,7

Всього за 2 семестр	20	38	
Всього	42	78	

4. МЕТОДИ ВИКЛАДАННЯ ТА НАВЧАННЯ

ДРН	Методи викладання	Кількість годин	Методи навчання	Кількість годин
ДРН 1 ДРН 2	Дискусія, «мозковий штурм», рольові ігри, робота в парах, групова робота, презентація	10	Виконання тренувальних лексичних та мовленнєвих вправ. Підготовка усних повідомлень.	22
ДРН 3	Відпрацювання граматичних структур у різних видах мовленнєвої діяльності. Тренувальні вправи (множинний вибір, виправлення помилок, заповнення пропусків)	10	Виконання тренувальних граматичних вправ.	22
ДРН 4	Усний та письмовий переклад, складання мапи тесту, переказ тексту.	10	Письмовий переклад, складання словника фахових термінів.	16
ДРН 5 ДРН 6	Метод проєктів, творчі завдання, «ментальна мапа», презентація, написання листа.	12	Пошук інформації, написання електронних листів, постів, коротких повідомлень.	18

5. ОЦІНЮВАННЯ ЗА ОСВІТНІМ КОМПОНЕНТОМ

5.1. Діагностичне оцінювання

5.2. Сумативне оцінювання

5.2.1. Для оцінювання очікуваних результатів навчання передбачено

№	Методи сумативного оцінювання	Бали / Вага у загальній оцінці	Дата складання
1 семестр			
1	Письмовий тест наприкінці тематичного блоку (юніту)	60 (20 x 3) / 60%	2, 4, 6 тижні
2	Тестування (множинний вибір)	15 / 15%	6 тиждень
3	Усне опитування	10 / 10%	8 тиждень

4	Семестрова контрольна робота	15 / 15%	10 тиждень
2 семестр			
1	Письмовий тест наприкінці тематичного блоку (юніту)	45 (15 x 3) / 45%	6, 8, 10 тижні
2	Тестування (множинний вибір)	15 / 15%	6 тиждень
3	Усне опитування	10 / 10%	8 тиждень
4	Письмовий іспит	30 / 30%	10 тиждень

5.2.2. Критерії оцінювання

5.2.2.1.

5.1.1. Для оцінювання очікуваних результатів навчання передбачено

№	Методи сумативного оцінювання	Бали / Вага у загальній оцінці	Дата складання
1 семестр			
1	Письмовий тест наприкінці тематичного блоку (юніту)	60 (20 x 3) / 60%	2, 4, 6 тижнів
2	Тестування (множинний вибір)	15 / 15%	6 тиждень
3	Усне опитування	10 / 10%	8 тиждень
4	Семестрова контрольна робота	15 / 15%	10 тиждень
2 семестр			
1	Письмовий тест наприкінці тематичного блоку (юніту)	45 (15 x 3) / 45%	2, 4, 6 тижнів
2	Тестування (множинний вибір)	15 / 15%	6 тиждень
3	Усне опитування	10 / 10%	8 тиждень
4	Письмовий іспит	30 / 30%	10 тиждень

5.2.2. Критерії оцінювання

Компонент	Незадовільно	Задовільно	Добре	Відмінно
Письмовий тест наприкінці тематичного блоку	<12 <60% правильних відповідей	12-15 60-74% правильних відповідей	16-18 75-89% правильних відповідей	19-20 90-100% правильних відповідей
Проміжне тестування	<9 <60% правильних відповідей	9-11 60-74% правильних відповідей	12-14 75-89% правильних відповідей	15 90-100% правильних відповідей
Усне	<6	6-7	8-9	10

опитування	Недостатній обсяг знань, необхідних для здійснення процесу спілкування. Слабке володіння мовними засобами. Виклад відповіді на питання з грубими помилками.	Наявність основних умінь мовного спілкування іноземною мовою. Повне відтворення за зразком. Мова спрощена. Використання мовних кліше з численними помилками, що ускладнюють розуміння змісту.	Мова лексично і граматично різноманітна. Висловлювання логічні, аргументовані і побудовані на основі відомих алгоритмів. Допускаються помилки на вивчений програмний матеріал (6-7 помилок)	Зміст висловлювання відповідає ситуації спілкування, відрізняється послідовністю, повнотою, аргументованістю, вираженням власної точки зору. Мова лексично і граматично різноманітна, допускаються 1-3 помилки.
Семестрова контрольна робота	<9 <60% правильних відповідей	9-11 60-74% правильних відповідей	12-14 75-89% правильних відповідей	15 90-100% правильних відповідей
Письмовий іспит	<18 <60% правильних відповідей	18-21 60-74% правильних відповідей	22-26 75-89% правильних відповідей	27-30 90-100% правильних відповідей

5.3. Формативне оцінювання:

Для оцінювання поточного прогресу у навчанні та розуміння напрямів подальшого удосконалення передбачено

№	Елементи формативного оцінювання	Дата
1	Лексичний тест зі зворотнім зв'язком від викладача	щомісяця
2	Граматичний тест зі зворотнім зв'язком від викладача	щомісяця
3	Усні презентації (дискусії, обговорення)	щотижня
4	Самооцінювання та взаємооцінювання	наприкінці тематичного блоку
5	Моніторинг участі студента у навчальній діяльності (усні коментарі та настанови викладача)	щотижня

5.4. Шкала оцінювання: національна та ECTS

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену, курсового проекту (роботи), практики	для заліку
90 – 100	A	відмінно	зараховано
82-89	B	добре	
75-81	C		
69-74	D	задовільно	
60-68	E		
35-59	FX	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання
1-34	F	незадовільно з обов’язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов’язковим повторним вивченням дисципліни

6. НАВЧАЛЬНІ РЕСУРСИ (ЛІТЕРАТУРА)

6.1. Основні джерела

6.1.1. Підручники, посібники:

1. Tamzen Armer. Cambridge English for Scientists. Student's Book. Cambridge University Press, 2011. – 108 p.
2. Armer Tamzen, Cagnolb B. Cambridge English for scientists Teacher's Book. Cambridge University Press, 2011. – 115 p.
3. Enhancing Academic Writing Skills Using a Peer Review Process (2020). How We Teach Now: The GSTA Guide to Transformative Teaching. Society for the Teaching of Psychology. Pp. 382-396 URL: https://www.researchgate.net/publication/341895252_Enhancing_Academic_Writing_Skills_Using_a_Peer_Review_Process.
4. English for Everyone. Business English. Level 1. Practice Book. — Dorling Kindersley Limited, 2020. — 176 p.

6.1.2. Додаткові джерела

1. Фахові словники.
2. Оригінальна література з фаху.
3. Науково-популярна література.

Інформаційні ресурси

1. <http://www.eb.com/> - Енциклопедія "Britannica"
2. <http://www.bbc.co.uk/>
3. <http://www.online-literature.com/>

6.1.3. Інші джерела:

1. Fomenko, T., Bilotserkovets, M.; Klochkova, T.; Statsenko, O., Sbruieva, A.; Kozlova, O., Kozlov, D. (2020). Overcoming Barriers in Intercultural Communication: A Case Study on Agricultural Idioms in English, Ukrainian and Chinese. *Academic Journal of Interdisciplinary Studies*. 9, № 6, 157-166. <https://doi.org/10.36941/ajis-2020-0120>
2. Tetiana Klochkova (2021). Quality Assurance as a Pre-Requisite for Proper Operation of Higher Educational System. Матеріали I Міжнародній науково-практичній Інтернет-конференції «Сучасні тенденції навчання студентів іноземних мов у мультикультурному академічному середовищі». Режим доступу: <https://science.snau.edu.ua/wp-content/uploads/2021/05/ЗБІРНИК-матеріалів-конференції-1-1.pdf>.
3. Bilotserkovets, M.; Fomenko, T.; Gubina, O.; Klochkova, T.; Lytvynko, O.; Boichenko, M.; Lazareva, O. (2021). Fostering Media Literacy Skills in the EFL Virtual Classroom: A Case Study in the COVID-19 Lockdown Period. *International Journal of Learning, Teaching and Educational Research* Vol. 20, No. 2, 251-269. <https://doi.org/10.26803/ijlter.20.2.14>
4. Klochkova Tetiana (2022). Trends in the Transformation of Doctoral Training from the Perspective of the European Higher Education Area. *Science and Education a New Dimension. Pedagogy and Psychology*. № 265, 21-23. <https://doi.org/10.31174/SEND-PP2022-265X103-02>
5. Klochkova Tetiana (2022). Ensuring the Quality of Doctoral Training in the Context of the Development of the European Higher Education Area. *Педагогічні науки : теорія, історія, інноваційні технології*, № 6 (120).
6. Bilotserkovets, M., Fomenko, T., Krekoten, O., Berestok, O., Klochkova, T., & Lushchik, Y. (2023). Challenges and strategies for intercultural communication: A case study on national and gender stereotypes in postmodern women literature. *Amazonia Investiga*, 12(64), 73-82. <https://doi.org/10.34069/AI/2023.64.04.7>

6.2. Програмне забезпечення

7. Viber, Zoom, Google Meet
8. Google Scholar
9. Scopus
10. Web of Science
11. Стандартні пакети прикладних програм MS Office